

Official Journal

of the European Communities

Volume 17 No L 16

19 January 1974

English Edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Regulation (EEC) No 132/74 of the Commission of 18 January 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Regulation (EEC) No 133/74 of the Commission of 18 January 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Regulation (EEC) No 134/74 of the Commission of 18 January 1974 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	5
Regulation (EEC) No 135/74 of the Commission of 18 January 1974 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	7
Regulation (EEC) No 136/74 of the Commission of 18 January 1974 fixing the export levies on starch products	8
Regulation (EEC) No 137/74 of the Commission of 18 January 1974 fixing the export levies on olive oil	10
Regulation (EEC) No 138/74 of the Commission of 18 January 1974 fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 21 January 1974	12
Regulation (EEC) No 139/74 of the Commission of 18 January 1974 fixing compensatory amounts in the beef and veal sector	15
Regulation (EEC) No 140/74 of the Commission of 18 January 1974 fixing the amounts applicable as compensatory amounts for pigmeat	17
Regulation (EEC) No 141/74 of the Commission of 18 January 1974 altering the special export levy on white sugar and raw sugar	21

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 142/74 of the Commission of 18 January 1974 fixing the amount by which the levy on imports of rice from the Arab Republic of Egypt is to be reduced	23
Regulation (EEC) No 143/74 of the Commission of 18 January 1974 opening a new invitation to tender for the mobilization of common wheat flour as aid for the Arab Republic of Egypt	25
Regulation (EEC) No 144/74 of the Commission of 18 January 1974 opening a new invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the Arabian Republic of Yemen	28
Regulation (EEC) No 145/74 of the Commission of 18 January 1974 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	31
Regulation (EEC) No 146/74 of the Commission of 18 January 1974 determining the world market price for colza and rape seed	33
Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)	35
Open procedures	37
Restricted procedures	45

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 132/74 OF THE COMMISSION

of 18 January 1974

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2076/73⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 2076/73 to the offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 January 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 January 1974 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat and meslin	0
10.01 B	Durum wheat	0 ⁽¹⁾ (⁴)
10.02	Rye	0 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	0
10.04	Oats	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0 ⁽²⁾ (³)
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Miller	0
10.07 C	Grain sorghum	0
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	0
11.01 B	Rye flour	0
11.02 A 1 a	Durum wheat groats and meal	0
11.02 A 1 b	Common wheat groats and meal	0

(¹) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

(²) Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

(³) Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

(⁴) Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

(⁵) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 133/74 OF THE COMMISSION**of 18 January 1974 .****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2077/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the Tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the Tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 January
1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 18 January 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 212, 1. 8. 1973, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 January 1974 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 38), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 134/74 OF THE COMMISSION
of 18 January 1974
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾, and in particular the second sentence of the first subparagraph of Article 16(4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas, the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Regulation (EEC) No 120/74⁽³⁾ ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16(4) of Regulation No 120/67/EEC which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals is hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 January 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 15, 18. 1. 1974, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 January 1974 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 1	1st period 2	2nd period 3	3rd period 4	4th period 5	5th period 6	6th period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 135/74 OF THE COMMISSION
of 18 January 1974
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1738/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1738/73 to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 January 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 176, 30. 6. 1973, p. 30.

ANNEX

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	0
	II. Raw sugar	0

REGULATION (EEC) No 136/74 OF THE COMMISSION**of 18 January 1974****fixing the export levies on starch products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 371/67/EEC⁽³⁾ fixing production refunds on starches and quellmehl, as last amended by Regulation (EEC) No 179/73⁽⁴⁾, and in particular the last sentence of Article 2 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 2 (2) of Regulation No 371/67/EEC, an export levy may be introduced for products falling within subheadings Nos 11.08 A I, III, IV and V, 11.09, 17.02 B II, 17.05 B and 23.03 A I of the Common Customs Tariff when world market prices for maize or common wheat exceed 6·80 units of account;

Whereas, by Regulation (EEC) No 1604/71⁽⁵⁾ of 26 July 1971, as amended by Regulation (EEC) No 347/73⁽⁶⁾, the Commission laid down detailed rules for the application of the export levy on starch products; whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that a levy is introduced when it is found that the import levy is at least 0·30 unit of account/100 kg less than the amount of the production refund valid in the current month and that the average of the levies in the immediately following fortnight is at least 0·30 unit of account/100 kg less than the average of the production refund valid in that fortnight;

Whereas the export levy must be equal, per 100 kg of basic product, to the difference between the production refund valid on the day on which this export levy

is fixed and the average of the levies applicable on the seven days preceding the day it comes into force; whereas this difference must then be multiplied for the products mentioned in Article 1 by the coefficients relating to these products shown in column 4 of the Annex to Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁸⁾;

Whereas the production refund on maize and common wheat intended for the manufacture of starch and quellmehl is defined in Article 1 of Regulation No 371/67/EEC;

Whereas, pursuant to Article 4 (a) of Regulation (EEC) No 1604/71 for the new Member States the amounts to be considered respectively as import levy and production refund in accordance with the preceding Articles shall be the levy and the production refund for the product in question respectively, minus the applicable compensatory amount;

Whereas the export levy must be fixed once a week; whereas it is altered only if application of Article 2 (2) (a) of Regulation (EEC) No 1604/71 entails an increase or a reduction of more than 0·08 unit of account/100 kg of basic product;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2·25 %, at a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions to the world market price of maize and common wheat and to the import levies that an export levy should be introduced for the products listed in the Annex,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 38, 10. 2. 1973, p. 17.

⁽⁷⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 2**Article 1*

The export levies provided for in Article 2 (2) of Regulation No 371/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation for the products listed therein.

This Regulation shall enter into force on 19 January 1974.

It shall apply from 19 January 1974 for starch products derived from maize and from 21 January 1974 for starch products derived from soft wheat.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 January 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.a./100 kg		
		Ireland	United Kingdom	Other Member States
11.08 A I	Maize starch	5-804	5-804	5,804
11.08 A III	Wheat starch	11-033	11-033	11,033
11.08 A IV	Potato starch	5-804	5-804	5,804
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat or potato starch	5-804	5-804	5,804
11.09 A	Dried wheat gluten	20-060	20-060	20,060
11.09 B	Wheat gluten, other than dried	20-060	20-060	20,060
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	7-571	7-571	7,571
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽¹⁾	5-804	5-804	5,804
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	7-571	7-571	7,571
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	5-804	5-804	5,804
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on the dry product exceeding 40 % by weight	7-210	7-210	7,210

⁽¹⁾ Pursuant to Regulation No 189/66/EEC, the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 137/74 OF THE COMMISSION
of 18 January 1974
fixing the export levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC⁽⁴⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular Article 10 (3) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the export levies on olive oil were fixed by Regulation (EEC) No 3256/73⁽⁶⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment,

within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 3256/73 to the offer prices known to the Commission that the export levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies referred to in Article 18 of Regulation No 136/66/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

These levies are applicable to products falling within subheading 15.07 A presented in immediate packings of a net capacity exceeding 5 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 January 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 331, 1. 12. 1973, p. 55.

ANNEX

Levies on olive oil to third countries and Greece

CCT heading No	Amounts in u.a./100 kg
ex 15.07 A I a)	13·626
ex 15.07 A I b)	18·291
ex 15.07 A II	12·276

REGULATION (EEC) No 138/74 OF THE COMMISSION

of 18 January 1974

fixing the export refunds on beef and veal for the period beginning 21 January 1974

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 187/73 ⁽²⁾, and in particular the second sentence of Article 18 ⁽⁵⁾ thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 18 of Regulation (EEC) No 805/68 provides that the difference between prices on the world market and prices within the Community for the products listed in Article 1 of that Regulation may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 885/68 ⁽³⁾ of 28 June 1968 lays down general rules for granting export refunds and criteria for fixing the amount of such refunds ;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the foreseeable situation on the market in beef and veal that the refund should be fixed as indicated below ;

Whereas the present market situation in the Community and the setting possibilities, particularly in certain third countries, leads to granting an export refund for adult animals of a weight of more than 300 kilogrammes, for the export of certain fresh or chilled meats shown in the Annex under heading No ex 02.01 A II a) 1 bb) and cc) and for the export to certain destinations, of certain frozen meats shown in the Annex under heading No ex 02.01 A II a) 2 aa), bb), cc) and dd) 22 ;

Whereas, in the case of edible meat of domestic bovine animals, boned or boneless, salted and dried, there are traditional trade flows to Switzerland ; whereas, to the extent necessary to allow this trade to continue, the refund must be fixed at an amount which will cover the difference between prices on the Swiss market and export prices in the Member States ;

Whereas, in the case of the preserved meats set out in Annex I to Commission Regulation (EEC) No 1082/68 ⁽⁴⁾ of 26 July 1968 fixing coefficients expressing the meat content of preserved meats manufactured from frozen meat, as amended by Regulation (EEC) No 207/70 ⁽⁵⁾, which contain 40 % or more of meat, Community participation in international trade may be ensured by granting a refund which takes account of the refund hitherto granted to exporters ;

Whereas, in the case of other beef and veal products, a refund need not be fixed since Community participation in world trade in these products is not significant ;

Whereas Article 92 of the Act ⁽⁶⁾ annexed to the Treaty ⁽⁷⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, provides that the refund on exports from the new Member States for the products specified in Article 1 (b) and (c) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be corrected by the amount of the difference between the customs duties on the products from which these products are produced ;

Whereas if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The list of products on which the export refund referred to in Article 18 of Regulation (EEC) No

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 28, 5. 2. 1970, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

805/68 is granted and the amount of that refund is hereby fixed as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 January 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Refund in u.a./100 kg Net weight
		Live weight
ex 01.02 A II	Live animals of the bovine species, other than pure-bred breeding animals :	
b)	Adult animals of a weight of more than 300 kg	18.00 ⁽¹⁾
		Net weight
ex 02.01 A II a) 1	Edible meat of domestic bovine animals, fresh or chilled :	
bb)	Of adult animals :	
11.	Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters	35.00 ⁽¹⁾
22.	Forequarters, with a minimum of four and a maximum of thirteen whole or cut ribs, with or without the thin flanks	29.00 ⁽¹⁾
33.	Hindquarters, excluding the forequarter with more than ten whole or cut ribs	42.00 ⁽¹⁾
cc)	Other cuts of beef and veal :	
11.	Unboned (bone-in)	35.00 ⁽¹⁾
22.	Boned or boneless, coming from the hindquarters' cuts, without the thin flanks and the shin, packaged separately	50.00 ⁽¹⁾
ex 02.01 A II a) 2	Edible meat of domestic bovine animals, frozen :	
aa)	Carcases, half-carcases and 'compensated' quarters : — for export to Portugal and to third countries on the Mediterranean and for the provision of sea-going vessels or aircraft or armed forces stationed on the territory of a Member State other than that of their flag	35.00 ⁽¹⁾

CCT heading No	Description of goods	Refund in u.a./100 kg Net weight		
ex 02.06 C I a) 2	bb) Forequarters, with a minimum of four and a maximum of thirteen whole or cut ribs, with or without the thin flanks : — for export to Portugal and third countries on the Mediterranean, and for the provision of sea-going vessels or aircraft or armed forces stationed in the territory of a Member State other than that of their flag	29.00 ⁽¹⁾		
	cc) Hindquarters, excluding the forequarter with more than ten whole or cut ribs	42.00 ⁽¹⁾		
	dd) Others :			
	22. Boned or boneless, excluding the chaps and the offals : — for export to the United States of America	54.00 ⁽¹⁾		
	Edible meat of domestic bovine animals, boned or boneless, salted and dried : — for export to Switzerland	14.00 ⁽¹⁾		
ex 16.02 B III b) 1	Other prepared or preserved meat or meat offal, other, containing bovine meat or offal but excluding those containing meat or offals of domestic swine : — preserves, other than homogenized, containing the following percentages of bovine meat : 1. 80 % or more of meat, excluding offal and fat 2. 60 % or more but less than 80 % of meat, excluding offal and fat 3. 40 % or more but less than 60 % of meat, excluding offal and fat	Ireland	United Kingdom	Other Member States
		0	0	12.50
		0	0	7.50
		0	0	5.00

⁽¹⁾ For Ireland and the United Kingdom the refund fixed above must be reduced by the compensatory amount pursuant to Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73 (OJ L 25, 30. 1. 1973, p. 9).

N.B. : Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 885/68 provides that no export refunds shall be granted on products imported from third countries and re-exported to third countries.

REGULATION (EEC) No 139/74 OF THE COMMISSION
of 18 January 1974
fixing compensatory amounts in the beef and veal sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 181/73⁽²⁾ of 23 January 1973 laying down the general rules for compensatory amounts in the beef and veal sector, and in particular Article 14 (3) thereof;

Whereas the compensatory amounts applicable in the beef and veal sector should be fixed in accordance with the rules laid down in Regulation (EEC) No 181/73; whereas the calculations shown in Article 1 (2) of this Regulation have been carried out by means of Commission Regulation (EEC) No 2249/73⁽³⁾ of 17 August 1973 fixing the coefficients for calculating the levy on beef and veal other than frozen and whereas the coefficients referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 181/73 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2260/73⁽⁴⁾ of 17 August 1973 determining the bases for calculating the levy on certain kinds of frozen beef and veal;

Whereas the import price referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 181/73 is calculated in accordance with Commission Regulation (EEC) No 218/73⁽⁵⁾ of 29 January 1973 on the calculation of import price and the fixing of special import terms for calves and adult bovine animals;

Whereas the world market price referred to in Article 5 (4) (b) of Regulation (EEC) No 181/73 is determined in accordance with Council Regulation (EEC) No 990/68⁽⁶⁾ of 15 July 1968 on general rules for fixing the levy on certain kinds of frozen beef and veal, and Regulation (EEC) No 2260/73,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The compensatory amounts applicable in the beef and veal sector are fixed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 January 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ No L 233, 21. 8. 1973, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1973, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 12.

ANNEX

CCT heading No	Compensatory amounts applicable by the original Community and Denmark			Compensatory amounts applicable on imports from third countries by		By Ireland and UK on export to third countries (b)
	On import from Ireland and UK	On export		Ireland (a)	UK (a)	
		to Ireland	to UK			
	u.a./100 kg live weight					
01.02 A II a)	0	10·80 ⁽¹⁾ + 5·19 u.a./ head ⁽¹⁾	10·80 ⁽¹⁾	0	0	10·80 ⁽¹⁾
01.02 A II b)	3·74 ⁽¹⁾	11·66 + 5·19 u.a./ head ⁽¹⁾	12·70 ⁽¹⁾	7·83 ⁽¹⁾	6·79 ⁽¹⁾	16·20 ⁽¹⁾
	Net weight					
02.01 A II a) 1 aa) 11	0	30·59	22·11	4·38	0	21·05
02.01 A II a) 1 aa) 22	0	25·20	17·26	5·58	0	16·20
02.01 A II a) 1 aa) 33	0	35·45	26·97	3·19	0	25·91
02.01 A II a) 1 bb) 11	8·44	29·72	29·72	17·98	9·50	30·78
02.01 A II a) 1 bb) 22	6·75	23·77	23·77	16·29	7·81	24·62
02.01 A II a) 1 bb) 33	10·12	35·66	35·66	19·66	11·18	36·94
02.01 A II a) 1 cc) 11	12·65	44·57	44·57	22·19	13·71	46·17
02.01 A II a) 1 cc) 22	14·48	50·99	50·99	24·01	24·06	52·81
02.01 A II a) 2 aa)	6·66	23·80	23·80	15·29	6·81	24·79
02.01 A II a) 2 bb)	5·33	19·04	19·04	14·14	5·66	19·83
02.01 A II a) 2 cc)	8·33	29·75	29·75	16·73	8·25	30·99
02.01 A II a) 2 dd) 11	10·00	35·70	35·70	18·17	9·69	37·19
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa)	8·33	29·75	29·75	16·73	13·14	30·99
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) (c)	8·33	29·75	29·75	16·73	13·14	30·99
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc)	11·47	40·94	40·94	19·43	18·07	42·64
02.06 C I a) 1	7·87	52·95	47·23	15·49	7·01	46·17
02.06 C I a) 2	9·00	60·57	60·57	16·34	45·14	52·81

⁽¹⁾ The compensatory amounts for calves and young bovine animals referred to in Article 11 of Regulation (EEC) No 805/68 are 0 as provided for in Article 7 of Regulation (EEC) No 181/73.

(a) These compensatory amounts must, in pursuance of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73, be deducted from the levy fixed for the relevant products.

(b) These compensatory amounts must, in pursuance of Article 12 (1) of Regulation (EEC) No 181/73, be deducted from the refund fixed for the relevant product.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

REGULATION (EEC) No 140/74 OF THE COMMISSION**of 18 January 1974****fixing the amounts applicable as compensatory amounts for pigmeat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty⁽¹⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community, and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 234/73⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2879/73⁽³⁾, of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for pigmeat, and in particular Article 8 (3) thereof;

Whereas compensatory amounts for pigmeat products were laid down in Council Regulation (EEC) No 234/73 and Commission Regulation (EEC) No 2056/73⁽⁴⁾ of 27 July 1973, as amended by Regulation (EEC) No 2787/73⁽⁵⁾; whereas, however, if the situation referred to in Article 7 of Council Regulation (EEC) No 229/73⁽⁶⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals should arise, the amounts applicable as compensatory amounts are fixed in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 234/73;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3158/73⁽⁷⁾ of 19 November 1973, amending Regulation Nos 134/67/EEC and 137/67/EEC laying down the sluice-gate prices and the system of 'pilot products and derived products' for pigmeat, has subdivided the heading 02.01 A III a) 6 of the Common Customs Tariff; whereas there is reason therefore to fix the compensa-

tory amount for the products coming under this heading;

Whereas in the sector of pigmeat the calculation of the compensatory amounts for trade with Denmark results in minimal amounts; whereas there is therefore no need to fix compensatory amounts;

Whereas, with the exception of lard, the amounts applicable to the exchanges between Ireland and the United Kingdom are at a minimum and cannot be the object of charges or grants,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 234/73 and applicable as compensatory amounts for pigmeat for the period 1 February to 30 April 1974 shall be as shown in the Annex.

In the exchanges between Ireland and the United Kingdom, no amount is charged or granted, with the exception of the products of CCT heading No 15.01 A I and II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 January 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(¹) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

(²) OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 1.

(³) OJ No L 297, 25. 10. 1973, p. 3.

(⁴) OJ No L 208, 28. 7. 1973, p. 63.

(⁵) OJ No L 286, 13. 10. 1973, p. 17.

(⁶) OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

(⁷) OJ No L 322, 23. 11. 1973, p. 1.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Amounts applicable as compensatory amounts from 1 February to 30 April 1974	
		United Kingdom	Ireland
		— u.a./100 kg —	
01.03	Live swine : A. Domestic species : II. Other : a) Sows having farrowed at least once, of a weight of not less than 160 kg b) Other	0.87 1.02	0.83 0.98
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading Nos 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine : 1. Carcases or half-carcases with or without heads, feet or flare fat 2. Hams and cuts of ham, unboned (bone-in) 3. Shoulders and cuts of shoulders, unboned (bone-in) 4. Loins and cuts of loins, unboned (bone-in) 5. Bellies (streaky) and cuts of bellies 6. Other : aa) bone or boneless and frozen bb) other B. Offals : II. Other : c) Of domestic swine : 1. Heads and cuts of heads ; necks 2. Feet and tails 3. Kidneys 4. Livers 5. Hearts, tongues and lungs 6. Livers, hearts, tongues and lungs attached to the trachea and gullet 7. Other	1.33 1.97 1.54 2.05 1.10 2.05 2.05 0.43 0.12 1.40 1.61 0.80 1.17 1.17	1.27 1.88 1.47 1.96 1.05 1.96 1.96 0.41 0.11 1.33 1.54 0.76 1.12 1.12
02.05	Pig fat free of lean meat and poultry fat (not rendered or solvent extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked : A. Back-fat : I. Fresh, chilled, frozen, salted or in brine II. Dried or smoked B. Pig fat other than that falling within subheading A	0.53 0.63 0.32	0.51 0.60 0.30

CCT heading No	Description of goods	Amounts applicable as compensatory amounts from 1 February to 30 April 1974	
		United Kingdom	Ireland
		— u.a./100 kg —	
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	B. Meat and edible meat offals of domestic swine :		
	I. Meat :		
	a) Salted or in brine :		
	1. Carcases or half-carcases with or without heads, feet or flare fat	1.33	1.27
	2. Bacon sides, spencers, 3/4 sides and middles :		
	aa) Bacon sides	1.73	1.65
	bb) Spencers	1.73	1.65
	cc) 3/4 sides and middles	1.90	1.82
	3. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in)	1.97	1.88
	4. Shoulders and cuts of shoulders, unboned (bone-in)	1.54	1.47
	5. Loins and cuts of loin, unboned (bone-in)	2.05	1.96
	6. Bellies (streaky) and cuts of bellies	1.10	1.05
	7. Other	2.05	1.96
	b) Dried or smoked :		
	1. Carcases or half-carcases with or without heads, feet or flare fat	1.90	1.82
	2. Bacon sides, spencers, 3/4 sides and middles :		
	aa) Bacon sides	1.90	1.82
	bb) Spencers	1.90	1.82
	cc) 3/4 sides and middles	2.09	1.99
	3. Hams and cuts of ham, unboned (bone-in) :		
	aa) Slightly dried or slightly smoked	2.53	2.41
	bb) Other	3.58	3.42
	4. Shoulders and cuts of shoulders, unboned (bone-in) :		
	aa) Slightly dried or slightly smoked	1.77	1.69
	bb) Other	2.81	2.68
	5. Loins and cuts of loin, unboned (bone-in) :		
	aa) Slightly salted or slightly smoked	2.66	2.54
	bb) Other	3.54	3.38
	6. Bellies (streaky) and cuts of bellies :		
	aa) Slightly salted or slightly smoked	1.26	1.21
	bb) Other	1.84	1.75
	7. Other		
	aa) Slightly salted or slightly smoked	2.66	2.54
	bb) Other	3.58	3.42
	II. Edible meat offals :		
	a) Heads and cuts of heads ; necks	0.43	0.41
	b) Feet and tails	0.12	0.11
	c) Kidneys	1.40	1.33
	d) Livers	1.61	1.54
	e) Hearts, tongues and lungs	0.80	0.76
	f) Livers, hearts, tongues and lungs attached to the trachea and gullet	1.17	1.12
	g) Other	1.17	1.12

CCT heading No	Description of goods	Amounts applicable as compensatory amounts from 1 February to 30 April 1974	
		United Kingdom	Ireland
		— u.a./100 kg —	
15.01	Lard, other pig and poultry fat, rendered or solvent extracted :		
	A. Lard and other pig fat :		
	I. For industrial uses other than the manufacture of foodstuffs (a)	3.66	1.47
	II. Other	3.66	1.47
16.01	Sausages and the like, of meat, offal or animal blood :		
	A. Liver sausages	1.94	1.85
	B. Other (b) :		
	I. Sausages, dry for spreading, uncooked	3.17	3.02
	II. Other	2.23	2.13
16.02	Other prepared or preserved meat or meat offal :		
	A. Liver :		
	II. Other	1.78	1.70
	B. Other :		
	III. Other		
	a) Containing meat or offals of domestic swine and con- taining weight :		
	1. 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats of any kind or origin :		
	aa) Hams, filets and loins ; pieces thereof	3.35	3.20
	bb) Shoulders and pieces thereof	2.79	2.67
	cc) Other	1.90	1.82
	2. 40 % or more but less than 80 % of meat or offals of any kind, including fats of any kind or origin	1.58	1.51
	3. Less than 40 % of meat or offal, of any kind, includ- ing fats of any kind or origin	0.93	0.89

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(b) The levy applicable to sausages imported in containers, which also contain preservative liquid, is charged on the weight, ie after deduction of the weight of the liquid.

Note : For products falling within subheadings 02.01 B II c), 15.01 A I, 16.01 A and 16.02 A II of the Common Customs Tariff for which the rate of duty has been bound against increase within the framework of GATT, compensatory amounts are limited to the amount resulting from this binding.

REGULATION (EEC) No 141/74 OF THE COMMISSION
of 18 January 1974
altering the special export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 1928/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the special export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 3150/73⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 116/74⁽⁵⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in amended Regulation (EEC) No 3150/73 to the information at present available to the Commission that the special export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3150/73, is altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 January 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 199, 19. 7. 1973, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 14, 17. 1. 1974, p. 17.

ANNEX

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. white sugar	16.00
	II. raw sugar	14.50 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	16.00
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	14.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 142/74 OF THE COMMISSION**of 18 January 1974****fixing the amount by which the levy on imports of rice from the Arab Republic of Egypt is to be reduced**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act of Accession⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2412/73⁽³⁾ of 24 July 1973 on imports of rice from the Arab Republic of Egypt, and in particular Article 1 thereof;

Whereas Regulation (EEC) No 2412/73 provides that the levy calculated in accordance with Article 11 of Regulation No 359/67/EEC is to be reduced by an amount fixed quarterly by the Commission; whereas that amount must be equal to 25 % of the average levy applied during a reference period;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2942/73⁽⁴⁾ of 30 October 1973 laying down

detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 2412/73, the reference period is to be the three months preceding the date on which the amount is fixed;

Having regard to the levies applicable during the months of October, November and December 1973,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount referred to in Article I of Regulation (EEC) No 2412/73 by which the levy on imports of rice originating in and coming from the Arab Republic of Egypt is to be reduced shall be as shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 February 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 January 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 251, 7. 9. 1973, p. 103.

⁽⁴⁾ OJ No L 302, 31. 10. 1973, p. 1.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	(u.a./100 kg) Amounts to be deducted
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. Paddy rice : a) Round grained b) Long grained II. Husked rice : a) Round grained b) Long grained B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grained b) Long grained II. Wholly milled rice : a) Round grained b) Long grained C. Broken rice	0 0 0 0 0 0 0 0 0

REGULATION (EEC) No 143/74 OF THE COMMISSION

of 18 January 1974

opening a new invitation to tender for the mobilization of common wheat flour
as aid for the Arab Republic of Egypt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1346/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1693/72⁽³⁾ of 3 August 1972 establishing the criteria
for the mobilization of cereals to be used as food aid,
and in particular Article 6 thereof;

Whereas on 23 May 1972 and on 14 May 1973 the
Council of the European Communities declared that
by way of Community action it proposed to grant to
the Arab Republic of Egypt the equivalent of 33 000
metric tons of common wheat, in the form of flour,
i.e. 21 854 metric tons of common wheat flour, under
its 1971/72 and 1972/73 food-aid programmes;

Whereas the invitation to tender opened in the
Community under Commission Regulation (EEC) No
3388/73⁽⁴⁾ of 14 December 1973 opening an invita-
tion to tender for the mobilization of common wheat
flour as aid for the Arab Republic of Egypt was not all
allocated; whereas a new invitation to tender should
therefore be opened;

Whereas examination of the state of the cereals
market in the Community indicates that the criteria
of Article 3(3) of Council Regulation (EEC) No
1693/72 should be applied, and in particular that the
goods should be purchased on the Community
market;

Whereas the proposed invitation to tender should
relate to supply of the goods fob, i.e. up to the point
at which they are placed in the hold of the ship at the
port of shipment;

Whereas the contract should be awarded to the
tenderer who makes the best offer;

Whereas it must be made clear who is to bear any
costs which arise in the event that for reasons of *force
majeure* the operation in question is not completed
within the time stipulated;

Whereas provision should be made for security to be
given to guarantee fulfilment of obligations arising by

virtue of participation in the invitation to tender for
the supply of goods to the Arab Republic of Egypt;

Whereas the French intervention agency should in
any event be made responsible for organizing the invi-
tation to tender;

Whereas it is important that the Commission be
informed without delay of the tenders submitted in
response to the invitation and of those accepted by
the intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. An invitation to tender shall be issued in respect
of the supply of 10 000 metric tons of common wheat
flour to the Arab Republic of Egypt by way of
Community food-aid action.
2. The tendering procedure shall take place in
France and shall be in respect of one lot.
3. The goods shall be mobilized on the Commu-
nity market.
4. Shipment shall be from one of the ports laid
down in the Annex.
5. The goods referred to in paragraph 1 shall be
supplied fob (that is to say the successful tenderer
shall place them in the hold of the ship at the port of
shipment) in jute sacks of a maximum net capacity of
67.485 kilogrammes.
6. The following shall be printed on the sacks:

'Wheat flour — gift of the European Community.'

Article 2

1. The award of the contract shall take place on 1
February 1974.
2. The closing date for submission of tenders shall
be 1 February 1974 at 12 noon.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 178, 5. 8. 1972, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 345, 15. 12. 1973, p. 44.

3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than ten days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

The contract shall be awarded to the tenderer who offers the most favourable terms. If it appears, however, that the tenders submitted do not reflect normal market prices and rates, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 4

If, because of delay in the provision of ships for effecting transport by sea, the successful tenderer is unable to deliver the goods fob on the date fixed in the notice of invitation to tender, the costs resulting from such delay shall be borne by the intervention agency.

Article 5

1. The successful tenderer shall give security in an amount of 10 units of account per metric ton of goods; the purpose of such security is to guarantee performance of the operations specified in Articles 1 and 6. The security shall be forfeit if those operations are not carried out within the time stipulated, save as regards quantities not delivered for reasons of *force majeure*.

2. The security referred to in paragraph 1 may be given in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution which satisfies the criteria laid down by each Member State.

Article 6

1. The goods referred to in Article 1 which are to be supplied to the Arab Republic of Egypt must meet the following requirements:

Common wheat flour:

- moisture content: 15 % maximum,
- acidity: 4 ml Na OH/n maximum per 100 g (calculated on the dry matter),

- ash content: 0.52 % maximum on the dry matter.

If the goods referred to in Article 1 do not meet the foregoing requirements they shall be rejected and the successful tenderer shall be owner thereof.

2. Tenders for supply to the Arab Republic of Egypt of the goods referred to in Article 1 must relate to products with the following characteristics:

Common wheat flour:

- moisture content: 15 % maximum,
- acidity: 4 ml NaOH/n maximum per 100 g (calculated on the dry matter),
- ash content: 0.52 % maximum on the dry matter.

Article 7

1. The French intervention agency shall be responsible for organizing the invitation to tender provided for by this Regulation.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information:

- (a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products;
- (b) the date of departure of the ships.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 January 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

Number of lot	Port from which consigned	Minimum rate of loading per day	Tonnage fob
1	Community ports	Customs of the port	10 000 metric tons

REGULATION (EEC) No 144/74 OF THE COMMISSION

of 18 January 1974

opening a new invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the Arabian Republic of Yemen

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 1346/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1693/72⁽³⁾ of 3 August 1972 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid, and in particular Article 6 thereof;

Whereas on 23 May 1973 the Council of the European Communities declared that by way of Community action it proposed to grant the Arabian Republic of Yemen 4 000 metric tons of common wheat under its 1971/72 food aid programme;

Whereas the invitation to tender opened in the Community under Commission Regulation (EEC) No 3189/73⁽⁴⁾ of 23 November 1973 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the Arabian Republic of Yemen was not allocated; whereas a new invitation to tender should therefore be opened;

Whereas analysis of the state of the Community cereals market indicates that the criteria of Article 3 (3) of Council Regulation (EEC) No 1693/72 should be applied, and that the products should be purchased on the Community market;

Whereas the proposed invitation to tender should be for supply of the products delivered cif; that is at the moment when the goods are actually removed from the ship's hold at the port of unloading;

Whereas the award under the invitation to tender must be made in favour of the tenderer offering the best terms;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to complete the operation in question within the set time limit, it must be made clear who is to bear the liability for any resulting costs;

Whereas provisions should be made for security to be given for the purpose of guaranteeing that the obliga-

tions arising by virtue of participation in the invitation to tender for supplies to the Arabian Republic of Yemen will be fulfilled;

Whereas the French intervention agency should, in any event, be made responsible for the tendering procedure in question;

Whereas the Commission must be informed quickly of the tenders submitted in response to the invitation and of those accepted by the intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to the Arabian Republic of Yemen by way of Community food aid action of 4 000 metric tons of common wheat.
2. The tendering procedure shall take place in France in one lot. The product shall be mobilized on the Community market. The products shall be loaded for departure from a Community port.
3. The invitation to tender provided for in paragraph 1 is for supply of products delivered cif, that is at the moment when the goods are actually removed from the ship's hold in bulk at the port of unloading.

The recipient country shall bear all costs subsequent to delivery of the goods, including unloading costs (such as unstowing, hoisting and reception) and any lighterage costs.

Any demurrage costs or dispatch money at the port of unloading shall be a charge on or for the benefit of the recipient country. The rates and detailed arrangements relating thereto laid down in the contract between the authorized agent of the Community and the carrier must have been agreed upon in advance by the authorized agent and the receiving agent of the recipient country.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1973, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 178, 5. 8. 1972, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 323, 24. 11. 1973, p. 23.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 1 February 1974.
2. The closing date for submission of tenders shall be 1 February 1974 at 12 noon.
3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* ten days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

The contract shall be awarded to the tenderer who makes the most favourable offer. However, if the tenders submitted do not appear to correspond to normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 4

1. The successful tenderer shall give security of a value of five units of account per metric ton of the product; the security is intended to guarantee that the operations specified in Article 1 are duly completed. The security shall be forfeit if those operations are not carried out within the prescribed time limit, save as regard quantities not delivered owing to *force majeure*.
2. The security provided for in paragraph 1 may given in form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to the criteria laid down by the Member State.

Article 5

1. The products specified in Article 1 to be supplied for human consumption to the Arabian Republic of Yemen must be of fair and sound merchantable quality, be free from odour, and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed, except that the humidity shall not exceed 15.5 % and that a maximum toler-

ance of 3 % of sprouted grains and 1 % of miscellaneous impurities shall be allowed.

2. Tenders for supply to the Arabian Republic of Yemen of the products specified in Article 1 must relate to products of common wheat of fair and sound merchantable quality, free from odour, and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed, except that the humidity shall not exceed 15.5 % and that a maximum tolerance of 3 % of sprouted grains and 1 % of miscellaneous impurities shall be allowed.

Article 6

1. The French intervention agency shall be responsible for the operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation.
2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.
3. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information:
 - (a) after each shipment, a certificate showing the quantities dispatched, the quality of the products and the type of packing;
 - (b) the date of departure of the ships, the estimated date of arrival of the products at their destination;
 - (c) incidents likely to occur during transport of the products.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 January 1974.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEX

Number of lot	Port of unloading	Minimum rate of unloading	Tonnage cif
1	Hodeidah	Customs of the port	4 000 metric tons

REGULATION (EEC) No 145/74 OF THE COMMISSION

of 18 January 1974

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1898/73⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the subsidy system is to operate normally, subsidies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1898/73 to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 January 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 193, 14. 7. 1973, p. 26.

ANNEX

to the Commission Regulation of 18 January 1974 fixing the amount of the subsidy on
oil seeds

Subsidy applicable from 21 January 1974 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01)
and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	0	0
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of January	0	0
— for the month of February	0	0
— for the month of March	0	0
— for the month of April	0	0
— for the month of May	0	—
— for the month of June	0	—

REGULATION (EEC) No 146/74 OF THE COMMISSION
of 18 January 1974
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 3491/73⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1898/73⁽⁷⁾ of 13 July 1973 fixing the amount of the subsidy on oil seeds;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 January 1974.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 18 January 1974.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 31.

⁽⁷⁾ OJ No L 193, 14. 7. 1973, p. 28.

ANNEX

World market price applicable from 21 January 1974 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price :	34.567
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of January	34.567
— for the month of February	34.567
— for the month of March	34.828
— for the month of April	30.833
— for the month of May	30.833
— for the month of June	30.573

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	5.55419
1 u.a. =	Dkr	7.57831
1 u.a. =	£	0.507441
1 u.a. =	Lit	725.036

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e)⁽¹⁾:
2. The award procedure chosen (Article 16b):
3. a) The site (Article 16c):
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c):
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c):
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d):
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f):
b) The final date for making such request (Article 16f):
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f):
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g):
b) The address to which they must be sent (Article 16g):
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g):
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h):
b) The date, time and place of this opening (Article 16h):
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i):
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j):
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k):
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l):
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m):
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29):
14. Other information:
15. The date of despatch of the notice (Article 16a):

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

B. Restricted procedures

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 17a)(¹):
2. The award procedure chosen (Article 17a):
3. a) The site (Article 17a):
 - b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 17a):
 - c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several or for all of the lots (Article 17a):
 - d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 17a):
4. Any time limit for the completion of the works (Article 17a):
5. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 17a):
6. a) The final date for the receipt of requests to participate (Article 17b):
 - b) The address to which they must be sent (Article 17b):
 - c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 17b):
7. The final date for the dispatch of invitations to tender (Article 17c):
8. Information concerning the contractor's personal position, and the minimum economic and technical standards required of him (Article 17d):
9. The criteria for the award of the contract if these are not stated in the invitation to tender (Article 18d):
10. Other information:
11. The date of despatch of the notice (Article 17a):

(¹) The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Centre Hospitalier de Cayenne, Avenue d'Estrées — B.P. 337, French Guiana — Tel. 31 05 05 Cayenne 97305.

2. Open invitation to tender.

3. a) Centre hospitalier de Cayenne.

- b) Construction of a psychiatric unit with 174 beds at Cayenne.

Lot 1: Earthworks — roads and connections with public utility systems.

Lot 2: Carcass work.

Lot 2a: Aluminium roofing — waterproofing.

Lot 3: Sanitary installations.

Lot 4: Ventilation — steam production.

Lot 5: Electricity.

Lot 6: Low voltage currents — telephone.

Lot 7: Prefabricated concrete mattresses.

Lot 8: Kitchen installations — cafeteria.

Lot 9: Laundry equipment — disinfection.

Lot 10: Cold storage rooms.

Lot 11: Joinery.

Lot 12: Locksmithing.

Lot 13: Flexible floor covering and tiled flooring.

Lot 14: Hard floor covering — tiling and ceramic coverings.

Lot 15: Paintwork.

Lot 16: Glazing — mirrors.

Lot 17: Laying of access roads.

Qualifications and a minimum number of stars required — supplied on request. Approximate cost of the work FF 20 000 000.

- c) Contracts will be awarded for a lump sum, which will be adjustable. Firms may submit their applications for each lot separately, for one or more lots, and may do so alone, in groups, or as joint and several consortia. Firms must submit a price corresponding to the fundamental design. They may submit one or more offers.

d)

4. 21 months.

5. a) The specifications may be inspected during working hours at the following addresses:

In French Guiana:

M. le Directeur du Centre Hospitalier de Cayenne, Avenue d'Estrées — B.P. 337 — Tel. 31 05 05 — Cayenne — 97305.

Atelier d'Architecture de Guyane, 13 Bd. Jubelin — B.P. 276 — Tel. 31 01 69 — Cayenne — 973000.

In Paris:

M. Emery, Architecte, 24, Rue Daubigny, 75017 — Paris — Tel. 622 46 74.

Inter G. 80, Avenue Félix Faure, 75017 — Paris — Tel. 828 20 11.

SCET/Cooperation International, 5,7, rue Bellini, 92816 — Puteaux — Tel. 776 41 61.

Firms wishing to submit a tender may obtain the specifications on payment from: Société Dorel, 45, Rue de Tocqueville, 75017 Paris.

b)

c)

6. a) 10 March 1974, 5 p.m.

- b) Offers and references, sealed in two envelopes, should be sent by registered mail to M. le Directeur du

Centre Hospitalier, Avenue d'Estrée, 97300 Cayenne (French Guiana) B.P. 337.

These papers may also be handed in at the above address in exchange for a receipt.

The outside envelope should bear the words 'Construction du Quartier Psychiatrique de Cayenne — Lot No 00 et désignation'.

This envelope should contain one copy of each of the documents referred to under 11.

- c) French.

7. a)

- b)

- 8.

- 9.

- 10.

11. The outside envelope should contain the following:

- the declaration of intent to submit a tender;
- two certificates of competence from an architect;
- certificates stating professional qualifications;
- detailed list of references (covering the past three years);
- declaration to be signed;
- certificates from one or more financial institutions fully guaranteeing the tenderer's financial capacity;
- a certificate from the Compagnie d'Assurance proving that the firm's contributions covering its decennial and civil liabilities are fully paid up;
- name of the qualified agent responsible for after sales service;
- for single firms, in addition to the above: a stamped document naming the agent and authorizing him to act on the firm's behalf.
- for joint and several consortia, in addition to the above: authorization of joint representative.

The inside envelope should bear the names of the applicants and be marked 'Soumission'. It should contain four copies of each of the following:

- the tender on plain paper as in the model attached to the C.P.S.;
- a detailed list of unit prices;
- approximate bill of quantities;
- a list of the costs of supplies brought to the building site;
- the technical documents as indicated in the C.P.S.

12. 120 days from the closing date for the receipt of offers.

- 13.

14. Firms are advised to send the documents by air mail.

15. 8 January 1974.

Open procedure

1. Straßenbauamt Oldenburg-Ost, 29 Oldenburg, Postfach 1197, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A), October 1973 version.
3. a) The town of Oldenburg and the municipality of Hude to the east of Oldenburg.
b) Earthworks and drainage work, and the laying of roads to replace part of the motorway between Oldenburg and Delmenhorst from a point 90 m from the 4.1 km post to the 6.8 km post.
60 000 m³ removal of topsoil,
20 000 m³ replacing of topsoil,
100 000 m³ excavation of soil not suitable for foundation work,
900 000 m³ filler soil,
4 200 m pipelines,
5 000 lin. m. trenches,
3 000 m² asphaltic road surfacing,
85 000 m² turfing.
c) The contract consists of one lot.
d)
4. 30 June 1975.
5. a) Straßenbauamt Oldenburg-Ost, 29 Oldenburg, Postfach 1197, Federal Republic of Germany.
b) 1 February 1974.
c) DM 60, payable to postal cheque account Hannover 16 — 307 held by the Regierungshauptkasse Oldenburg, quoting 'Kap. 0820, Titel 23169 — 02/5256'.
6. a) 26 February 1974, 10 a.m.
b) Straßenbauamt Oldenburg-Ost, 29 Oldenburg, Postfach 1197, Gerichtsstraße 7, Zimmer 152.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 26 February 1974, 10 a.m.
Straßenbauamt Oldenburg-Ost, 29 Oldenburg, Postfach 1197, Gerichtsstraße 7, Zimmer 268.
8. 5 % of the contract price.
Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B), October 1973 version, and with the additional conditions governing contracts for the execution of roadworks (ZVStr), 1973 version.
- 10.
11. When applying for the specifications the contractor must provide proof of the following :
 - the tenderer's turnover in the past three full financial years, in so far as it concerns construction and other work comparable to the work being put out to tender, including work done as part of consortia or with other group bidders ;
 - similar projects completed in the past three full financial years ;
 - average manpower per year in the past three full financial years divided into categories of skills and trades ;
 - technical equipment available to the tenderer for completion of the work put out to tender ;
 - inscription in the Trade Register at the tenderer's registered offices or place of residence.
12. 25 April 1974.
13. In accordance with § 25 VOB/A, October 1973 version, the contract will be awarded to the tender which, taking into consideration all technical and economic aspects, appears the most acceptable. Additional criteria are given in order of importance in the specifications.
- 14.
15. 11 January 1974.

Open procedure

1. Ballerup-Måløv kommunalbestyrelse, Rådhuset, 2750 Ballerup, Denmark.
 - b) 1 February 1974.
 - c) Dkr 1 000 by crossed cheque made out to 'Ballerup-Måløv kommune'.
2. Public invitation to tender for main contract.
3. a) Grantofte School, Ballerup.
 - b) The work comprises the erection of a two-storey building with an enclosed area of 2 668 m², containing 21 classrooms, a space for educational aids, a school hall, etc, besides the school's administrative department, the canteen and a school dentist's unit measuring approx. 740 m². There will be a basement measuring approx. 325 m², while the rest of the area under the building will be laid out partly as a storage cellar and partly as the service passage.

The walls of the basement and storage cellar are to be built of concrete, while the floors are to be made of prefabricated slabs. The outer walls are to be built of lightweight façade units clad with asbestos cement. The first floor is to be cast *in situ*, including the load-bearing columns. The pitched roof is to be covered with roofing felt laid on boards and is to be supported by iron sections resting on prefabricated columns. The internal walls are to be partly of brickwork and partly of lightweight construction. Floors are to be carpeted (clinker blocks in wet spaces).

The building is to be heated partly by radiators and partly through the ventilation system.

The laying out of the grounds will include the surfacing of hard areas, the planting of trees and the sowing of grass, besides the construction of fences and flowerbeds.
 - c)
 - d)
4. Tenders are invited for these works in accordance with the rules in Ministry of Housing Circular No 80, dated 9 May 1971, concerning fixed prices and times for building and construction work. It is expected that the building works will be commenced at the beginning of May 1974 and they are to be completed by the end of June 1975.
 - a) The drawing office of the architects, Jytte Reimann and Georg Nielsen, at 'Liegård', 6040 Egtved, Denmark — Tel. (05) 55 16 11.
6. a) 26 February 1974 at 10 p.m.
 - b) Kommunalbestyrelsens mødesal, Rådhuset, Rådhusvej 19, 2750 Ballerup.
 - c) Danish.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
 - b) At 10 a.m. precisely on Tuesday, 26 February 1974, in the Council Chamber at Rådhuset, Rådhusvej 19, 2750 Ballerup.
8. 10 % of the contract price (cf. section 25 of the General Conditions for Works and Supplies in Building and Construction Operations (AB 72)).

Other sums may be retained in accordance with the rules in section 26, subsection 7.
9. Payment will be made in accordance with the rules in section 26B of AB 72.
- 10.
11. The construction works carried out by the tenderer in the past three years must be comparable with the work being put out to tender both in scale and in respect of the time taken and the technical competence shown.
12. 12 weeks from the date of the tender.
13. The Principal reserves the right to choose freely between the tenders submitted or to reject them all.
14. The rules laid down in AB 72, with the exceptions mentioned above or stipulated in the tender documents, shall apply to the execution of the work.
15. 9 January 1974.

Open procedure

1. Straßenneubauamt Siegen, 5900 Siegen, Heeserstraße 8, Federal Republic of Germany. c) German.
 2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A) 1973.
 7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 10 a.m. on 27 February 1974 at the Straßenneubauamt Siegen — Conference room.
 3. a) Siegen, Westphalia, Eintracht district.
 - b) Bridge construction works — Bw 30 — on the B 54/62n road — Hüttentalstraße — (prestressed concrete bridge approx. 510 m long, transverse section 14 m, branching into 2 m × 9 m widths, height up to 18 m above ground level.
Approx. 8 200 m³ soil excavation,
Approx. 500 m large bore piles,
Approx. 3 550 m³ concrete and reinforced concrete,
Approx. 8 100 m² concrete superstructure,
Approx. 1 470 m corrugated steel wire fencing and other steel construction and drainage work.
 - c) Tenders should be submitted for the complete project. There will be no subdivision into lots.
 - d)
 4. 600 working days.
 8. Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
 9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
 5. a) Straßenneubauamt Siegen, 5900 Siegen, Heeserstraße 8, Federal Republic of Germany.
 - b) 1 February 1974.
 - c) An account-only cheque for DM 57, to cover costs, should be enclosed with requests for tender documents, which will be sent by post.
This fee is not refundable.
 6. a) 10 a.m. on 27 February 1974.
 - b) Straßenneubauamt Siegen, 5900 Siegen, Heeserstraße 8.
 - 10.
 11. Evidence of the tenderer's technical competence and economic resources is to be submitted on request.
 12. 22 May 1974.
 13. In accordance with § 25 VOB/A, the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic considerations are taken into account.
 - 14.
 15. 11 January 1974.
-

Open procedure

1. Landschaftsverband Rheinland, Fernstraßen-Neubauamt Gummertsbach, 527 Gummertsbach 1, Albertstraße 22, Federal Republic of Germany — Tel. 891.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
3. a) Autobahn A 73 Cologne — Olpe. Section between the Untereschbach and Overath junctions approximately between the 13.5 and 19.8 km posts, and construction project 41 a.
b) Code name: Contract section D 51 — Construction of the superstructure:
approx. 117 000 m² mastic asphalt surfacing,
approx. 75 000 m² asphaltic concrete surfacing,
approx. 167 000 m² binder and base courses,
approx. 117 000 m³ frost protection,
approx. 335 m³ concrete and reinforced concrete, B 80 — B 450, with formwork,
approx. 20 metric tons reinforcing steel I — III a — b,
approx. 6.5 metric tons prestressed steel,
approx. 223 m railings.
c) Contract to be awarded in a single lot.
d)
4. Completion date: 1 December 1974.
5. a) Fernstraßen-Neubauamt Gummertsbach, 527 Gummertsbach 1, Albertstraße 22.
b) 30 January 1974.
c) The specifications will be forwarded only after payment of DM 100 to the account of the FernstraßenNeubauamtes Gummertsbach at the Sparkasse Gummertsbach, account No 251272 — BLZ 384 500 00. Applications must be accompanied by a receipt for this amount. This remittance cannot be refunded once the specifications have been dispatched.
6. a) 28 March 1974, 10 a.m.
b) Fernstraßen-Neubauamt Gummertsbach, 527 Gummertsbach 1, Albertstraße 22, Room 108.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) 28 March 1974, 10 a.m., at the Fernstraßen-Neubauamt Gummertsbach, Room 108.
8. 5 % of the contract price after the contract has been awarded. Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
- 10.
11. The tenderer must produce evidence of his financial resources and expertise when requested to do so. To this end his tender must be accompanied by the following documents:
— a certificate proving that his firm is entered in the trade register;
— a certificate regarding the firm's overall turnover and its turnover in the past three financial years;
— a list of similar construction work which the firm has carried out either as main contractor or as part of a consortium in the past three financial years.
12. 5 June 1974.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
- 14.
15. 10 January 1974.

Open procedure

1. Abwasserverband Weissach- und Oberes Saalbachtal
7518 Bretten, Rathaus, Federal Republic of Germany.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
3. a) Within the boundaries of the town of Heidelberg (between Bretten and Bruchsal).
b) Earthworks, bricklaying, concrete, road construction and sewerage works for the mechanical-biological purification plant. The installations consist basically of spindle drag pumping station, screen, detritus chamber, inlet channel, preliminary clarification, activated sludge and final settling basins, digestion tank, operational building, and roads serving the purification plant. All the abovementioned construction works are to be awarded in one lot, and comprise :
Approx. 32 000 m³ earthworks,
Approx. 7 700 m³ concrete and reinforced concrete,
Approx. 800 t structural steel,
Approx. 7 500 m² roads and footpaths,
c)
d)
4. Subject to approval and the availability of funds, work is to begin in April/May 1974, and take 24 months, including allowances for bad weather.
5. a) Ing.-Büro Dr.-Ing. Werner Weber, 7530 Pforzheim, Luisenstraße 69 — Tel. (07231) 36026.
b) 1 February 1974.
c) The fee to cover costs of the list of items and quantities and contract conditions is DM 100 ; for planning data DM 100.
The required fee must be remitted by postal order or paid in cash at the abovementioned engineering consultant's office (Ing.-Büro) before the documents can be issued.
6. a) 10 a.m. on 27 February 1974.
b) Abwasserverband Weissach- und Oberes Saalbachtal in 7518 Bretten, Rathaus, Zimmer 11.
c) German.
7. a) Tenderers or their authorized representatives.
b)
8. Guarantees to be provided by the successful tenderer after the award of the contract will only be accepted from credit insurers or credit institutions approved in the Federal Republic of Germany.
9. Interim and final payments in accordance with Part B (VOB/B) and the conditions governing the tender procedure.
- 10.
11. Every tenderer submitting a bid must supply details of :
— technical equipment available for use on the construction project put out to tender ;
— *inscription of the firm in the trade register at the tenderer's registered offices.*
12. 8 weeks after the opening of tenders.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account.
Further criteria to be applied in the award of this contract are given in the tender documents.
- 14.
15. 10 January 1974.

Open procedure

1. Monmouth District Council, c/o Town Hall, Abergavenny. Monmouthshire, United Kingdom.
2. Open procedure.
3. a) Former Cattle Market, car park and open space situated off Maryport Street, Usk, Mon. (Site area 1.22 ha approximately).
b) Public offices containing civic suite, restaurant and social club, car park and site landscaping, inclusive of all heating, ventilating and electrical services, lifts (for goods and personnel, toilets, etc.
c) Single lot.
d) Legal, administrative, financial, engineering, building, health and housing office suites, civic suite, restaurant and social centre, car parking, landscaping, etc.
4. The construction period will be one of the factors determining the successful tenderer.
5. a) Brief to be obtained from Chief Technical Officer, Monmouth District Council, c/o Abergavenny Rural District Council, Monk Street, Abergavenny, Mon. NP7 5NE — Tel. 0873 — 2545.
Copies of 'The Royal Institute of British Architects Form of Contract' (Local Authorities Edition with Quantities) may be obtained from, The Secretary, Royal Institute of British Architects, 66 Portland Place, London W1N 4AD — Tel. 01-580-5533.
Copies of 'The Planning of Office Accommodation' may be obtained from: The Local Authorities Management Services and Computer Committee, 35 Belgrave Square, London S.W. 1 — Tel. 01- 245 9721.
The above information is fundamental to design and should be obtained before design commences.
b)
c) There will be no charge for copies of the brief. The RIBA Form of Contract (Local Authorities Edition with quantities costs 50p per copy.
The Planning of Office Accommodation costs £ 1 per copy. In the latter two cases payment must be included with the order.
6. a) 1 April 1974, 12 noon.
b) The Chief Technical Officer, Monmouth District Council, c/o Town Hall, Abergavenny, Monmouthshire.
c) English.
7. a) Meeting of the Monmouthshire District Council (open to the public).
b)
8. The following guarantees are to be supplied or entered into by the successful contractor.
 - Professional liability insurance to the full value of the contract for design liability. This insurance should cover all failures arising from design inadequacies from the commencement of the contract to a date not less than 60 years from the date of certified completion of the contract.
 - A list of clients and brief details of projects completed for them, of similar content and value to that being tendered for. The payment of a 10 % of contract, performance guarantee bond (returnable on certified completion).
9. The project is to be financed from public funds. Interim payments against measured work will be made not more frequently than once per month, or for less than £ 20 000. 5 % of the payment due to the contractor will be retained from each certificated account, and of the retained sum 2.5 % will be released on certified completion, and the balance at the end of the contract maintenance period (six months from certified completion, provided all defects occurring during the maintenance period have been made good).
10. The Monmouth District Council will enter into a contract with one contractor only. Should a consortia of firms wish to submit a scheme then each firm of the group is to become jointly and severally responsible for the contract, and must produce evidence legally completed to that fact before any scheme submitted by them will be accepted for consideration.
11. The contractor is to produce evidence of his economic and technical standards as required by Article 25 and 26 of Council Directive of 26 July 1971 (71/305/EEC) concerning the coordination of procedures for the award of public works contract.
12. Estimates are to be the subject of negotiation in Stage 2.
13. The contract will be let on a two stage basis :
Stage 1 :
Will consist of the deposit of design proposals, elevations, plans, sections, etc., to fully describe the contractors intention, together with an estimate for construction. At this stage the estimates will be assessed by the authority's technical officers and independent assessors prior to being considered by the Council.
Stage 2 :
The successful contractor under Stage I will be invited to prepare detailed drawings and to enter into a negotiated contract (the cost of which will be based on the estimate figure for Stage 1) for the building construction.
- 14.
15. 11 January 1974.

Open procedure

1. Deutsche Bundespost, Oberpostdirektion Köln, Dienststelle 46 A — 6, 5 Köln 1, Clever Straße 32, Federal Republic of Germany — Tel: (0221) 499 2466.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A), October 1973 edition.
3. a) 5305 Volmershoven-Heidgen in the Kottenforst.
b) Carcass work and some interior work for a radio relay station with a 107 m high radio mast with a cantilevered platform and aerial supports, a building for mechanical equipment (23.75 m × 12.25 m and 5 m high), a protective corridor (containing pillars and ceiling panels, 40 m long and 3.50 m wide) and an underground amplifier unit, with dimensions of approx. 27.40 m × 29.60 m and an approximate overall height of 5 m including the protective layer S 3 of exposed concrete. The mast is to be of slipform or climbing formwork construction.
c) All buildings are included in one lot.
d) Tenderers are not required to draw up plans.
4. The completion dates to be proposed by the tenderer.
5. a) Deutsche Bundespost, Oberpostdirektion Köln, Dienststelle 46 A — 6, 5 Köln 1, Clever Straße 32.
b) 8 February 1974.
c) The tender documents will be forwarded upon payment of a fee of DM 40 to the postal cheque account Köln of the Oberpostkasse Köln, account No 6, endorsed 'Öffentliche Ausschreibung, Dienststelle 46 A — 6 (FüUST Volmershoven-Heidgen)'. The receipt for payment of this fee must be enclosed with the written request for tender documents.
6. a) 20 March 1974.
b) Deutsche Bundespost, Oberpostdirektion Köln, Dienststelle 46 A — 6, 5 Köln 1, Postfach 109101.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized representatives.
b) Wednesday, 20 March 1974 at 10.30 a.m. in department 41 — 5 of the Oberpostdirektion Köln, Eupener Straße 66 — 84.
8. DM 100 000. Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Interim and final payments in accordance with the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B), October 1973 edition.
- 10.
11. — The tenderer's turnover in the past three full financial years, in so far as it concerns construction and other work comparable to the work being put out to tender, including work done as part of a consortium or with other group bidders;
— Average manpower per year in the past three full financial years divided, if appropriate, into categories of skills and trades;
— List of technical equipment available to the tenderer for the completion of the work put out to tender;
— Details of inscription in the trade register at the tenderer's registered offices or place of residence;
— Proof that the tenderer has already built radio masts having similar formwork to the one planned.
12. 31 May 1974.
13. In accordance with § 25 VOB/A the contract will be awarded to the tender which appears the most acceptable when all technical and economic aspects are taken into account. The completion dates will be subject to competition and will be appraised together with the tenders.
14. The penalty for an infringement to the contract is DM 300 per working day.
15. 10 January 1974.

Restricted procedure

1. The Corporation of Glasgow, per the Town Clerk, City Chambers, Glasgow G2 1DU, Scotland,
2. The restricted tendering procedure applies and the contract will be awarded to the lowest acceptable offer in competition among selected contractors.
3. a) At Halfway/Paisley Road West, Glasgow, Scotland.
 b) The project consists of 134 flats in one point block of 18 storeys, together with one four storey block containing 11 shopping units on the ground floor with 33 flats on the upper floors. There is also a supermarket of 16 400 square feet in area, a precast concrete car parking deck of 19 100 square feet with further car parking under, a precast concrete footbridge spanning a service road and areas of landscaping, access road and open car parking.
 The 167 houses comprise :
 18 Storey :

Two Apartment Two Person	132
Three Apartment Four Person	2

 4 Storey :

Two Apartment Two Person	33
Total	167

 The blocks are constructed with precast concrete, frames and non-loadbearing precast concrete cladding panels. Partitions are timber stud, floors are precast concrete, and the roofs are precast concrete with bituminous felt finish :
 The contract also includes all substructures, drainage, paths, retaining walls, services, roads and sewers, etc.
 c) The principal nominated subcontracts included in this contract are for piling work, precast concrete frames, lifts installation and television aerials installation.
 The contract will be governed by the regulations and general conditions of contract for building works in Scotland, dated 1 September 1954, together with the Corporation's standing orders and supplementary conditions.
 d)
4. The project should be completed within 92 weeks of commencement of the work.
5. Where a group of contractors submits a tender on the basis of a temporary association, the corporation will require each firm in the group to become jointly and severally responsible for the contract before acceptance.
6. a) 31 January 1974.
 b) The City Architect, Department of Architecture and Civic Design, 20 Trongate, Glasgow G1 5EY, Scotland.
 c) English.
7. Not later than 22 February 1974.
8. Contractors must give specific assurances, and if selected to tender must provide proof, in respect of the following :
 — The contractor's enrolment in the professional or trade register appropriate to his country, or, as regards the United Kingdom and Ireland, certification by the Registrar of Companies that the company is incorporated.
 — The contractor's sound financial and economic standing and the firm's overall turnover and turnover on construction works for the past three financial years.
 — The contractor's technical capability. There should be furnished details of the educational and professional qualifications of the firm's managerial staff who would be responsible for carrying out the works, a list of works carried out over the past five years, and a statement of the firm's average annual manpower and the number of managerial staff for the past three years.
- 9.
- 10.
11. 9 January 1974.

Restricted procedure

1. Burgh of Coatbridge, Municipal Buildings, Coatbridge, Scotland.
 2. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers or special award criteria as applied to alternative offers received from selected tenderers.
 3. a) Coatbridge west/east primary road: A diversion of a trunk sewer and a by-pass of approximately 2 kms length of the principal road through the Burgh of Coatbridge, Scotland.
b) The construction of approximately 2 kms of trunk sewer, the culverting of approximately 2 kms of the Luggie Burn and the construction of approximately 3 kms of mainly single carriageway road inflexible pavement, including for two junctions, six bridges of reinforced concrete and composite deck construction, the excavation of approximately 5 000 m³, the importation of approximately 300 000 m³, which are to be placed in filling to embankments, the installation of road lighting and the diversion of the works of various public utilities. These works are mainly to be constructed within a confined corridor of land with sections of the road overlying both the new sewer and the culverted burn.
c)
d)
 4. 30 months from the date of commencement of the works as notified by the engineer to the contract.
 5. In the event of a group of contractors submitting an acceptable offer it will be necessary for each member of the group to sign an undertaking that each company or firm in the group will be jointly and severally responsible for the due performance of the contract.
 6. a) 31 January 1974.
b) Burgh of Coatbridge, Coatbridge, Scotland.
c) English.
 7. Approximately mid March, 1974.
 8. — Proof of inscription of the company on a professional register or the Companies Register in the United Kingdom or Ireland.
 - Balance sheets/accounts for the past three years including a statement of turnover on construction work and proportion of turnover on civil engineering work.
 - A statement of the technical qualifications of the managerial and supervisory staff who would be responsible for executing the work, and any previous experience of UK construction practice.
 - A list of jobs of over one million units of account carried out during the past five years, the value and site of each job and the authority for whom executed.
 - Details of plant machinery available for executing the work.
 - Whether the contractor proposes to use his own labour force or to rely on locally recruited labour.
 9. In determining the award of the contract, regard will be had not only to be price tendered but also to any other criteria affecting the cost and economics of the proposal.
 10. The contract will be based on the Institution of Civil Engineers Conditions of Contract for use in connection with Works of Civil Engineering Construction (Fifth Edition) as modified by the Scottish Development Department for use in highway works contracts, the Specification for Road and Bridge Works, Drawings and Bill of Quantities. Price fluctuations on labour and materials will be permitted. Interim payments will be made monthly on the basis of the valuation of work executed and materials delivered to the site.
 11. 9 January 1974.
-